

# BOX

Gruppo elettrogeno portatile super silenzioso monofase  
 Portable super-quiet single-phase portable generators  
 Groupe électrogènes monophasés super silencieux portables

kVA 1.25 → 3.5  
 RPM 3000



## SERIE BOX

Gruppi elettrogeni portatili super silenziosi monofase. Ideali per roulotte, campeggio, piccole baite, venditori ambulanti e in tutte le situazioni dove necessita elettricità, senza rinunciare alla tranquillità del silenzio.  
 Il sistema "Inverter", consentendo di variare il numero di giri del motore a scoppio in funzione del carico applicato, riduce notevolmente il rumore e le emissioni del gas di scarico, realizzando di conseguenza un importante risparmio di carburante per la soddisfazione dell'utente e nel massimo rispetto dell'ambiente.

## BOX SERIES

Portable super-quiet single-phase portable generators. Perfect for RVs, camping, little huts, pedlars or in all situations where electricity and, at the same time, silence are needed.  
 With the "Inverter" system, it is possible to vary Rpm engine based on the load applied, considerably reducing noise levels and exhaust fumes, saving a great deal of fuel, therefore, for the satisfaction of the user and maximum respect for the environment.

## SÉRIE BOX

Les groupes électrogènes monophasés super silencieux portables. Parfait pour les camping-cars, les camping-cars, les petites huttes, les colporteurs ou dans toutes les situations où l'électricité et le silence sont nécessaires.  
 Avec le système "Inverter", il est possible de faire varier le régime moteur en fonction de la charge appliquée, réduisant considérablement les niveaux de bruit et les gaz d'échappement, économisant ainsi beaucoup de carburant pour la satisfaction de l'utilisateur et le respect de l'environnement.



## ALLESTIMENTI / EQUIPMENT / ÉQUIPEMENTS

### ALLESTIMENTI STANDARD

- box compatto e leggero
- antivibranti
- serbatoio incorporato
- avviamento autoavvolgente
- spia bassa pressione olio
- sistema INVERTER
- interruttore termico
- presa SCHUKO
- carica batteria

### STANDARD EQUIPMENT

- compact and light box
- anti-vibration support
- built-in tank
- recoil start
- low pressure oil pilot light
- INVERTER system
- thermal switch
- SCHUKO plugs
- battery charge

### ÉQUIPEMENTS STANDARD

- boîtier compact et lumineux
- amortisseurs antivibrations
- réservoir intégré
- lanceur à enroulement automatique
- voyant de basse pression de l'huile
- système INVERTER
- interrupteur thermique
- prise SCHUKO
- charge de la batterie

## BOX

Gruppo elettrogeno portatile super silenzioso monofase  
 Portable super-quiet single-phase portable generators  
 Groupe électrogènes monophasés super silencieux portables

SOUND PROOF | | | 3000 RPM | 50 Hz



COD.	MODELLO / MODEL	230V 1~		motore		75% lit/h	lit	h	dimensioni			kg	LWA/dBA @7mt	reg.	ATS	
		P.R.P. kVA	P.R.P. kW	modello	cm <sup>3</sup>				L mm	W mm	H mm					
avviamento a strappo / Recoil start / lanceur à rappel																
603.42	BOX R1250IS	1.25	1.0	OHV	1	60	0.6	2.6	4.3	450	240	380	12	86/61	Inverter	-
603.43	BOX R2000IS	2.0	1.6	OHV	1	79.7	0.8	4	5	498	290	459	22	90/65	Inverter	-
603.44	BOX R3000IS	3.5	2.8	OHV	1	212	1.2	8.5	7	605	432	493	37	93/68	Inverter	-

Potenza limitata (L.T.P.) = Potenza continuativa a carico variabile +10%  
 Compound: Tensione stabilizzata ±5%  
 AVR: Tensione stabilizzata ±1% / Aggiungere +AVR al codice

Condizioni di riferimento standard ISO8528-1: temperatura 25°C, altitudine 100 m s.l.m., umidità relativa 30%, pressione atmosferica 100kPa (1bar), cosφ 0.8 in ritardo, carico equilibrato applicato non distorto.

Limited time running power (L.T.P.) = Prime Power (P.R.P.) +10%  
 Compound: Stabilized voltage ±5%  
 AVR: Stabilized voltage ±1% / Add +AVR at the code

Performances follow the ISO 8528-1 standard: temperature 25°C; altitude 100 mt A.S.L., R. humidity 30%, atmospheric pressure 100 kPa (1 bar), power factor 0.8 lag, load balanced - non distortional.

Puissance limitée (L.T.P.) = Puissance continue à charge variable +10%  
 Compound: Tension stabilisée ±5%  
 AVR: Tension stabilisée ±1% / Ajouter +AVR au code

Conditions de référence norme ISO8528-1 : température 25 °C, altitude 100 m ASL, humidité relative 30 %, pression atmosphérique 100 kPa (1 bar), cosφ 0,8 en retard, charge équilibrée appliquée non déformante.